

Beroep ingesteld op 6 februari 2008 — ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni/Commissie

(Zaak T-62/08)

(2008/C 92/79)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Verzoekende partij: ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni SpA (Terni, Italië) (vertegenwoordigers: T. Salonico, G. Pellegrino, G. Pellegrino en G. Barone, advocaten)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

- de bestreden beschikking onrechtmatig te verklaren en ze volledig nietig te verklaren omdat de omstreden maatregel daarin als overheidssteun is aangemerkt ofschoon het gaat om een rechtmatige voortzetting van een door de Italiaanse staat ten gunste van de vennootschap Terni (en de rechtverkriggenden daarvan) getroffen maatregel ter vergoeding van de onteigening van de elektriciteitscentrales van deze vennootschap in 1962-1963;
- verweerster te verwijzen in de kosten van de procedure;
- subsidiair, de beschikking nietig te verklaren voor zover daarin:
 - a) wordt vastgesteld dat Italië onrechtmatig uitvoering heeft gegeven aan overheidssteun ten gunste van ThyssenKrupp, Cementir en Nuova Terni Industrie Chimiche en daarbij inbreuk heeft gemaakt op artikel 88, lid 3, van het EG-Verdrag;
 - b) wordt vastgesteld dat van ThyssenKrupp, Cementir en Nuova Terni Industrie Chimiche bedragen moeten worden teruggevorderd; en dus
 - c) Italië wordt gelast die bedragen, vermeerderd met interest, onverwijld terug te vorderen;
- nog meer subsidiair, de bestreden beschikking nietig te verklaren voor zover daarbij Italië wordt gelast de steun, vermeerderd met interest, onverwijld terug te vorderen, omdat die terugvordering inbreuk zou maken op het algemene beginsel van gewettigd vertrouwen.

Middelen en voornaamste argumenten

De beschikking waartegen in de onderhavige zaak wordt opgekomen is dezelfde als die welke aan de orde is in zaak T-53/08, Italië/Commissie.

De middelen en voornaamste argumenten zijn dezelfde als die welke in die zaak zijn aangevoerd. Naast schending van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag door verkeerde uitlegging van de verlenging van het compenserende tarief voor de vennootschappen die voorheen de vennootschap Terni vormden, stelt verzoekster subsidiair:

- schending van artikel 88 van het EG-Verdrag door voorbij te gaan aan de omstandigheid dat de omstreden maatregel in feite nog niet ten uitvoer is gelegd, en dat er dus geen sprake

is van niet-nakoming van de aanmeldingsplicht en er geen bedragen moeten worden terugbetaald;

- schending van artikel 14, lid 1, van verordening (EG) nr. 659/1999 van de Raad van 22 maart 1999 tot vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van artikel 93 van het EG-Verdrag en onrechtmatigheid — wegens schending van het beginsel van gewettigd vertrouwen — van het in de bestreden beschikking gegeven bevel tot terugvordering.

Beroep ingesteld op 6 februari 2008 — Cementir Italia/Commissie

(Zaak T-63/08)

(2008/C 92/80)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Verzoekende partij: Cementir Italia Srl (Rome, Italië) (vertegenwoordigers: T. Salonico, G. Pellegrino, G. Pellegrino en G. Barone, advocaten)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

- de bestreden beschikking onrechtmatig te verklaren en ze volledig nietig te verklaren omdat de omstreden maatregel daarin als overheidssteun is aangemerkt ofschoon het gaat om een rechtmatige voortzetting van een door de Italiaanse staat ten gunste van de vennootschap Terni (en de rechtverkriggenden daarvan) getroffen maatregel ter vergoeding van de onteigening van de elektriciteitscentrales van deze vennootschap in 1962-1963;
- verweerster te verwijzen in de kosten van de procedure;
- subsidiair, de beschikking nietig te verklaren voor zover daarin:
 - a) wordt vastgesteld dat Italië onrechtmatig uitvoering heeft gegeven aan overheidssteun ten gunste van ThyssenKrupp, Cementir en Nuova Terni Industrie Chimiche en daarbij inbreuk heeft gemaakt op artikel 88, lid 3, van het EG-Verdrag;
 - b) wordt vastgesteld dat van ThyssenKrupp, Cementir en Nuova Terni Industrie Chimiche bedragen moeten worden teruggevorderd; en dus
 - c) Italië wordt gelast die bedragen, vermeerderd met interest, onverwijld terug te vorderen;
- nog meer subsidiair, de bestreden beschikking nietig te verklaren voor zover daarbij Italië wordt gelast de steun, vermeerderd met interest, onverwijld terug te vorderen, omdat die terugvordering inbreuk zou maken op het algemene beginsel van gewettigd vertrouwen.

Middelen en voornaamste argumenten

De middelen en voornaamste argumenten zijn dezelfde als die welke in zaak T-62/08, ThyssenKrupp/Commissie zijn aangevoerd.

Beroep ingesteld op 6 februari 2008 — Nuova Terni Industrie Chimiche/Commissie

(Zaak T-64/08)

(2008/C 92/81)

*Procestaal: Italiaans***Partijen**

Verzoekende partij: Nuova Terni Industrie Chimiche SpA (Milaan, Italië) (vertegenwoordigers: T. Salonic, G. Pellegrino, G. Pellegrino en G. Barone, advocaten)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

- de bestreden beschikking onrechtmatig te verklaren en ze volledig nietig te verklaren omdat de omstreden maatregel daarin als overheidssteun is aangemerkt ofschoon het gaat om een rechtmatige voortzetting van een door de Italiaanse staat ten gunste van de vennootschap Terni (en de rechtverkrijgenden daarvan) getroffen maatregel ter vergoeding van de onteigening van de elektriciteitscentrales van deze vennootschap in 1962-1963;
- verweerster te verwijzen in de kosten van de procedure;
- subsidiair, de beschikking nietig te verklaren voor zover daarin:
 - a) wordt vastgesteld dat Italië onrechtmatig uitvoering heeft gegeven aan overheidssteun ten gunste van ThyssenKrupp, Cementir en Nuova Terni Industrie Chimiche en daarbij inbreuk heeft gemaakt op artikel 88, lid 3, van het EG-Verdrag;
 - b) wordt vastgesteld dat van ThyssenKrupp, Cementir en Nuova Terni Industrie Chimiche bedragen moeten worden teruggevorderd; en dus
 - c) Italië wordt gelast die bedragen, vermeerderd met interest, onverwijld terug te vorderen;
- nog meer subsidiair, de bestreden beschikking nietig te verklaren voor zover daarbij Italië wordt gelast de steun, vermeerderd met interest, onverwijld terug te vorderen, omdat die terugvordering inbreuk zou maken op het algemene beginsel van gewettigd vertrouwen.

Middelen en voornaamste argumenten

De middelen en voornaamste argumenten zijn dezelfde als die welke in zaak T-62/08, ThyssenKrupp/Commissie zijn aangevoerd.

Beroep ingesteld op 13 februari 2008 — Spanje/Commissie

(Zaak T-65/08)

(2008/C 92/82)

*Procestaal: Spaans***Partijen**

Verzoekende partij: Koninkrijk Spanje (vertegenwoordiger: N. Díaz Abad)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

- nietigverklaring van de beschikking van de Commissie van 5 december 2007 betreffende een procedure op grond van artikel 21 van verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad betreffende de controle op transacties tussen ondernemingen (zaak COMP/M.4685 — Enel/Acciona/Endesa), en
- verwijzing van de Commissie in de kosten van de procedure.

Middelen en voornaamste argumenten

Het onderhavige beroep is gericht tegen beschikking C(2007) 5913 van de Commissie van 5 december 2007 betreffende een procedure op grond van artikel 21 van verordening nr. 139/2004 (¹) (zaak COMP/M.4685 — Enel/Acciona/Endesa). In de bestreden beschikking heeft de Commissie verklaard dat verzoeker artikel 21 van verordening nr. 139/2004 had geschonden door de verkrijging van de gezamenlijke zeggenschap door Enel en Acciona over Endesa te doen afhangen van een aantal voorwaarden die onverenigbaar zijn met de artikelen 28, 43 en 56 EG en dus ten onrechte het domein betreden van de exclusieve bevoegdheid van de Commissie om een beslissing te nemen over een concentratie met een communautaire dimensie. Bovendien had de Commissie verzoeker de verplichting opgelegd, de met het gemeenschapsrecht onverenigbaar verklaarde voorwaarden in te trekken.

Ter onderbouwing van zijn betoog voert verzoeker in de eerste plaats aan dat de Commissie niet bevoegd was om de bestreden beschikking overeenkomstig de procedure op grond van artikel 21 van verordening nr. 139/2004 vast te stellen. Volgens verzoeker moet de Commissie, indien zij van oordeel is dat een lidstaat artikel 21 van verordening nr. 139/2004 heeft geschonden, een procedure wegens niet-nakoming krachtens artikel 226 EG inleiden.

In de tweede plaats betoogt verzoeker dat de bestreden beschikking onvoldoende is gemotiveerd omdat de Commissie niet is ingegaan op de redenen van openbare veiligheid waarop de Spaanse regering zich heeft beroepen om, tegen de achtergrond van het bepaalde in artikel 21, lid 4, van verordening nr. 139/2004, de maatregelen te nemen in verband met het openbare bod tot overname van Endesa door Enel en Acciona.